
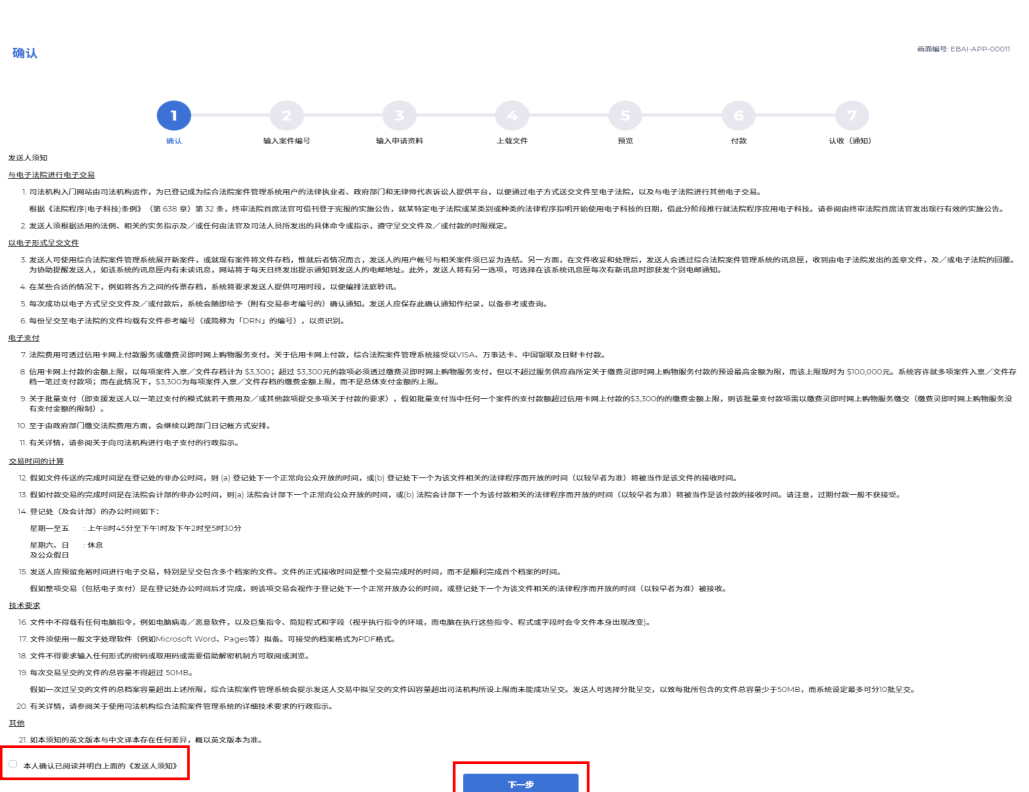




提出执行的申请

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统提出执行的申请的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件／文件。

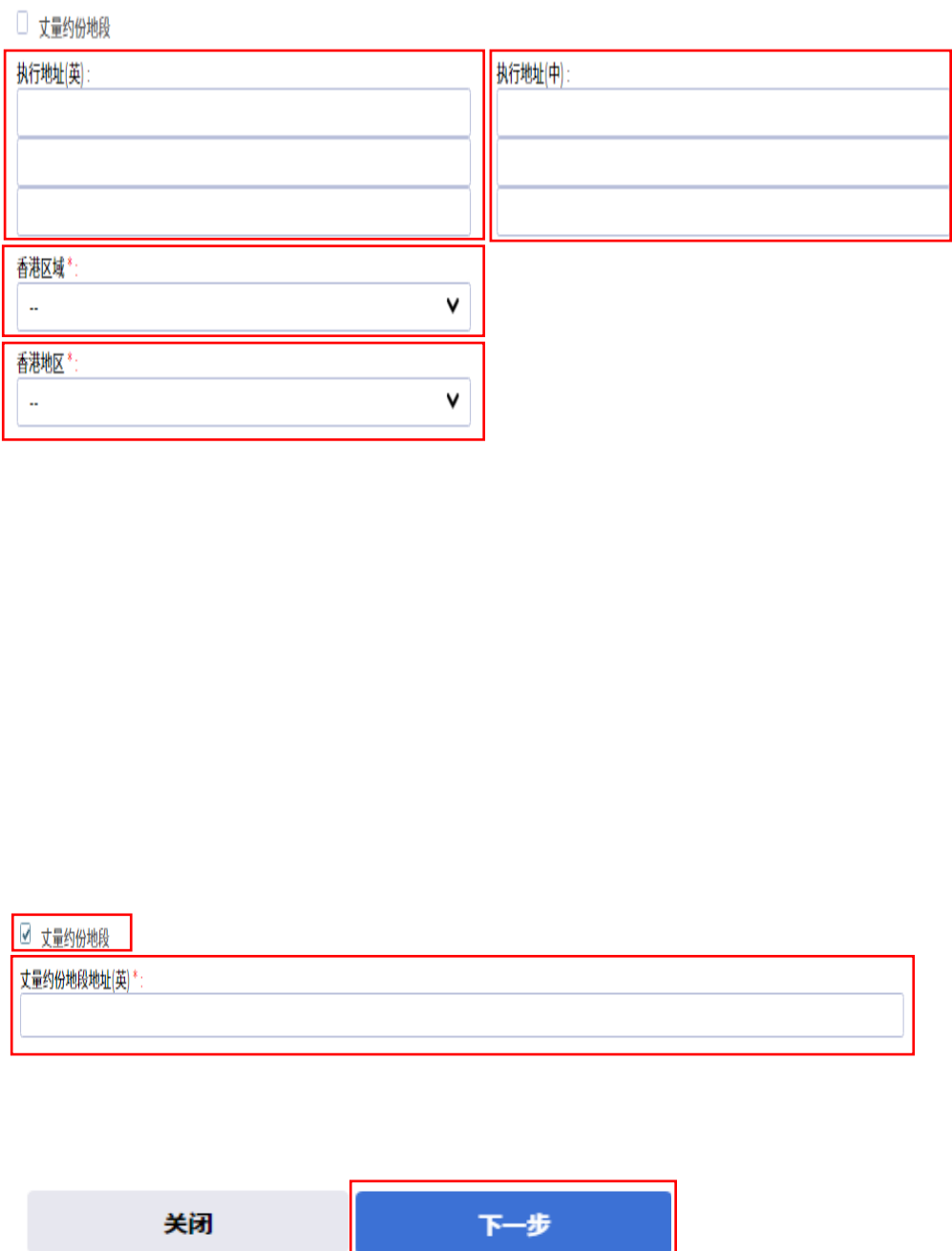
| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|----|--|---|
| 1. | <p>登入用户帐户</p> <p>由机构用户或个人用户帐户持有人登入。</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。]</i></p> <p>机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适当用户身分处理有关案件。</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「设定默认的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]</i></p> | <p>机构用户</p> <p style="text-align: right;">画面编号: AUTH-LGN-00001</p> <p style="text-align: center;">登入</p> <p style="text-align: center;">请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。</p> <p>帐户类型 机构</p> <p>机构代码* 登入名称*</p> <p>密码*</p> <p style="text-align: center;">登入</p> <p style="text-align: center;">注册开立帐户 启动帐户 重设密码</p> <p>个人用户</p> <p style="text-align: right;">画面编号: AUTH-LGN-00001</p> <p style="text-align: center;">登入</p> <p style="text-align: center;">请填写以下资料。标有星号 (*) 的栏目均必须填写。</p> <p>帐户类型 个人用户</p> <p>机构代码* 登入名称*</p> <p>密码*</p> <p style="text-align: center;">登入</p> <p style="text-align: center;">注册开立帐户 启动帐户 重设密码</p> |

步骤指南 - 「提出执行的申请 (非政府部门)」

| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|----|---|---|
| | <p>使用「执行与送达」功能</p> <p>点击「执行与送达」功能</p> <p>点击「执行与送达」功能</p> <p>点击「执行与送达」功能</p> |  |
| | <p>确认</p> <p>勾选「本人确认已阅读并明白上面的《发送人须知》」方格。</p> <p>点击「下一步」前往项目 2></p> |  |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|----|---|--|
| 2. | <p>输入案件编号</p> <p>在「案件编号*」栏目输入案件编号></p> <p>点击「下一步」前往项目 3></p> |  <p>输入案件编号</p> <p>页面编号: EBAI-APP-0002</p> <p>1 确认 2 输入案件编号 3 输入申请资料 4 上传文件 5 预览 6 付款 7 认收 (通知)</p> <p>备注 注有*的栏目必须填写。</p> <p>案件编号* (?)</p> <p>返回 下一步</p> |
| 3. | <p>选择请求的类型</p> <p>在「请求类型*」下点选「执行」></p> <p>在「申请类型*」下点选「建立新的请求」以提出执行的新申请。></p> <p>下载文件</p> <p>点击连结下载并填写文件「对执达主任的指示(B.F.59)」</p> <p>如有关执行请求需要护卫员服务，点击连结下载并填写文件「执行费用承诺书」</p> <p>选择所执行文件的种类</p> <p>于「文件种类*」的下拉选单中选择请求执行的文件的种类></p> |  <p>输入申请资料</p> <p>页面编号: EBAI-APP-0003</p> <p>1 确认 2 输入案件编号 3 输入申请资料 4 上传文件 5 预览 6 付款 7 认收 (通知)</p> <p>备注 注有*的栏目必须填写。</p> <p>请求类型* <input checked="" type="radio"/> 执行 <input type="radio"/> 送达</p> <p>申请类型* <input checked="" type="radio"/> 建立新的请求 <input type="radio"/> 就现有请求发送文件</p> <p>下载 对执达主任的指示(B.F.59)</p> <p>下载 执行费用承诺书</p> <p>案件编号* DCC12/2023</p> <p>法院* 区域法院</p> <p>案件类别* 民事诉讼</p> <p>文件种类* --</p> <p>剩余时间 02:59:48</p> |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | |
|---------|--|--|---------|------|---------|---------|----|----|---------|--|--|--|--|--|
| | <p>输入联络资料</p> <p>在下方必填栏目输入资料</p> <ul style="list-style-type: none"> 「第一联络人(预约)*」 「电话号码(预约)*」 <p>注: 如有需要, 可输入最多三名联络人的资料。</p> <p>输入执行地址</p> <p>点击「新增执行地址」></p> <p>输入「执行地址(英)」或「执行地址(中)」></p> <p>于「香港区域*」的下拉选单中选择区域></p> | <p>联络资料*</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p>第一联络人(预约)*: <input type="text"/> 电话号码(预约)*: <input type="text"/> 传真号码(预约): <input type="text"/></p> </div> <p>第二联络人(预约): <input type="text"/> 电话号码(预约): <input type="text"/> 传真号码(预约): <input type="text"/></p> <p>第三联络人(预约): <input type="text"/> 电话号码(预约): <input type="text"/> 传真号码(预约): <input type="text"/></p> <p>执行地址*</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;">编号</th> <th style="width: 30%;">主要地址</th> <th style="width: 30%;">执行地址(英)</th> <th style="width: 30%;">执行地址(中)</th> <th style="width: 5%;">编辑</th> <th style="width: 5%;">删除</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center;">找不到任何记录</td> </tr> </tbody> </table> <p style="margin-top: 5px;">新增执行地址</p> | 编号 | 主要地址 | 执行地址(英) | 执行地址(中) | 编辑 | 删除 | 找不到任何记录 | | | | | |
| 编号 | 主要地址 | 执行地址(英) | 执行地址(中) | 编辑 | 删除 | | | | | | | | | |
| 找不到任何记录 | | | | | | | | | | | | | | |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|----|--|---|
| | <p>于「香港地区*」的下拉选单中选择地区></p> <p>注: 如执行地址以丈量约份地段形式表示, 勾选「丈量约份地段」方格并于「丈量约份地段地址(英)*」栏目内输入地址</p> <p>点击「下一步」前往项目 4></p> |  <p>The screenshot shows a form with several fields and buttons:</p> <ul style="list-style-type: none"> A checkbox labeled "丈量约份地段" (Measuring Lot) is unchecked. Two input fields for "执行地址(英):" (Execution Address in English) and "执行地址(中):" (Execution Address in Chinese). Two dropdown menus for "香港区域*" (Hong Kong Region) and "香港地区*" (Hong Kong District). A checkbox labeled "丈量约份地段" (Measuring Lot) is checked. An input field for "丈量约份地段地址(英)*" (Measuring Lot Address in English). Two buttons at the bottom: "关闭" (Close) and "下一步" (Next Step). |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---------|----|------|---------|---|--------|------|----|---|------|------|----|---|----|-------------------|----|
| 4. | <p>上载执行文件</p> <p>点击「上载」上载申请执行所需的文件></p> <ul style="list-style-type: none"> 令状的法院印章正本 令状的盖印副本 对执达主任的指示(B.F.59) 执行费用承诺书 (如需护卫员服务) <p>点击「浏览档案」并选择文件></p> <p>选取所需档案后点击「开启」></p> | <p>The screenshot shows the 'Upload Files' interface. At the top, there is a progress bar with 7 steps: 1. Confirm, 2. Enter case number, 3. Upload application materials, 4. Upload files, 5. Preview, 6. Pay, 7. Receive (notification). Step 4 is currently active. Below the progress bar, there are instructions: 'Note: This step is mandatory. Only PDF files are accepted. Upload a maximum of 10 files per batch. Total file size cannot exceed 50MB.' A table lists the files to be uploaded:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>类别</th> <th>文件种类</th> <th>执达事务文件*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>法院印章正本</td> <td>管有令状</td> <td>上载</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>盖印副本</td> <td>管有令状</td> <td>上载</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件</td> <td>对执达主任的指示(B.F. 59)</td> <td>上载</td> </tr> </tbody> </table> <p>Below the table, there are buttons for 'Add other files', 'Return', and 'Next step'. A large dashed box contains the instruction 'Drag files here' and a 'Browse files' button. At the bottom, there is a section for 'Already uploaded files' which is currently empty. A file explorer window is open, showing the 'DCCJ2_2023' folder on the Desktop. The file 'DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf' is selected and highlighted in red. The 'Open' button is also highlighted in red.</p> | 编号 | 类别 | 文件种类 | 执达事务文件* | 1 | 法院印章正本 | 管有令状 | 上载 | 2 | 盖印副本 | 管有令状 | 上载 | 3 | 文件 | 对执达主任的指示(B.F. 59) | 上载 |
| 编号 | 类别 | 文件种类 | 执达事务文件* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印章正本 | 管有令状 | 上载 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 管有令状 | 上载 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示(B.F. 59) | 上载 | | | | | | | | | | | | | | | |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|----|---|---|
| | <p>按「预览」查看文件的影像></p> <p>文件名称显示于「已上传文件」下方</p> <p>如上传文件有误，按「删除」></p> <p>如上传文件无误，按「确定」></p> <p>点击「添加其他文件」上传任何附加文件</p> <p>于「文件种类」的下拉选单中选择文件种类></p> <p>点击「上传」上传附加文件></p> <p>点击「浏览档案」并选择文件></p> | <p>The screenshot shows the '已上传文件' (Uploaded Files) section with a table of files. The first file is 'DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf' with a size of 438.7 KB. Below the table are '关闭' (Close) and '确定' (Confirm) buttons. The '上传文件' (Upload Files) section shows a progress bar with 7 steps: 1. 确认 (Confirm), 2. 输入案件编号 (Enter Case Number), 3. 输入申请材料 (Enter Application Materials), 4. 上传文件 (Upload Files), 5. 预览 (Preview), 6. 付款 (Payment), 7. 认收 (通知) (Receipt (Notification)). A table below lists the uploaded files with columns for '编号' (Number), '类别' (Category), '文件种类' (File Type), and '执达事文件*' (Court Officer File*). The fourth row shows a file named '对执达主任的指示 (B.F. 59)' with a size of 0.765 MB. A file selection dialog is open over the fourth row, showing a list of file types including '对执达主任的指示 (B.F. 59)', '判决', '传票 / 来自申请人 / 原告人 / 代表的通知', '律师的信函', and '命令'. The '上传' (Upload) button is highlighted in red.</p> |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--------|----|----------|----------|--|--|------|---------------|------|------|---|-------------------|--------------------|--------|---|-------------------|--------------------|--------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------|----------------------------|-------------------|--------------------|--------|------|----|---------------|--|--|----------------------------|-----|----------|----|----|
| | <p>选取所需档案后点击「开启」></p> <p>按「预览」查看文件的影像></p> <p>文件名称显示于「已上载文件」下方</p> <p>如上载文件有误，按「删除」></p> <p>如上载文件无误，按「确定」></p> <p>点击「下一步」前往项目 5></p> |  <p>将档案拖放到此处</p> <p>或</p> <p>浏览档案</p> <p>已上载文件</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>文件名称</th> <th>类型</th> <th>容量 (0 B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">没有已上载文件。</td> </tr> </tbody> </table> <p>关闭 确定</p>  <p>Open</p> <p>This PC > Desktop > DCCJ2_2023</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Date modified</th> <th>Type</th> <th>Size</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy....</td> <td>2/21/2023 9:05 AM</td> <td>Adobe Acrobat D...</td> <td>439 KB</td> </tr> <tr> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf</td> <td>2/21/2023 9:06 AM</td> <td>Adobe Acrobat D...</td> <td>473 KB</td> </tr> <tr> <td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td> <td>9/20/2021 12:58 PM</td> <td>Adobe Acrobat D...</td> <td>783 KB</td> </tr> <tr> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> <td>9/20/2021 2:19 PM</td> <td>Adobe Acrobat D...</td> <td>812 KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>File name: Letter from Solicitors.pdf</p> <p>All files (*.*)</p> <p>Open Cancel</p> <p>已上载文件</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>文件名称</th> <th>类型</th> <th>容量 (811.9 KB)</th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> <td>pdf</td> <td>811.9 KB</td> <td>预览</td> <td>删除</td> </tr> </tbody> </table> <p>关闭 确定</p> | 文件名称 | 类型 | 容量 (0 B) | 没有已上载文件。 | | | Name | Date modified | Type | Size | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.... | 2/21/2023 9:05 AM | Adobe Acrobat D... | 439 KB | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf | 2/21/2023 9:06 AM | Adobe Acrobat D... | 473 KB | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 9/20/2021 12:58 PM | Adobe Acrobat D... | 783 KB | Letter from Solicitors.pdf | 9/20/2021 2:19 PM | Adobe Acrobat D... | 812 KB | 文件名称 | 类型 | 容量 (811.9 KB) | | | Letter from Solicitors.pdf | pdf | 811.9 KB | 预览 | 删除 |
| 文件名称 | 类型 | 容量 (0 B) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 没有已上载文件。 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Name | Date modified | Type | Size | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.... | 2/21/2023 9:05 AM | Adobe Acrobat D... | 439 KB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf | 2/21/2023 9:06 AM | Adobe Acrobat D... | 473 KB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 9/20/2021 12:58 PM | Adobe Acrobat D... | 783 KB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Letter from Solicitors.pdf | 9/20/2021 2:19 PM | Adobe Acrobat D... | 812 KB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 文件名称 | 类型 | 容量 (811.9 KB) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Letter from Solicitors.pdf | pdf | 811.9 KB | 预览 | 删除 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

步骤指南 - 「提出执行的申请 (非政府部门)」

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|---|--|----------|------|---------|-------|--------|--------|--|--|----------|------|--|------|--|-------------------|--------------------------------------|----|-------------------|--------------------------------------|----------------------------|---|----|-------|----------------------------|----------|
| | |  <p>上传文件</p> <p>进度: 1 2 3 4 5 6 7 确认 输入案件编号 输入申请资料 上传文件 预览 付款 确认 (请知)</p> <p>备注 注有「的」档目必须填写。 只接受上传PDF档案 每次最多上传10个档案 所有档案总容量不得超过50MB</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>类别</th> <th>文件种类</th> <th>执行事务文件*</th> <th>档案总容量</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>法院印章正本</td> <td>管有令状</td> <td>DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Original copy.pdf</td> <td>0.428 MB</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>盖印副本</td> <td>管有令状</td> <td>DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Sealed copy.pdf</td> <td>0.462 MB</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件</td> <td>对执达主任的指示(B.F. 59)</td> <td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td> <td>0.765 MB</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件</td> <td>律师的信函</td> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> <td>0.733 MB</td> </tr> </tbody> </table> <p>添加其他文件 删除 清除所有文件</p> <p>返回 下一步</p> | 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件* | 档案总容量 | 1 | 法院印章正本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Original copy.pdf | 0.428 MB | 2 | 盖印副本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Sealed copy.pdf | 0.462 MB | 3 | 文件 | 对执达主任的指示(B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 0.765 MB | 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | 0.733 MB |
| 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件* | 档案总容量 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印章正本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Original copy.pdf | 0.428 MB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Sealed copy.pdf | 0.462 MB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示(B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 0.765 MB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | 0.733 MB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | <p>预览申请资料后确认</p> <p>点击「储存并继续」></p> <p>或点击「返回」回到以前的步骤更正已输入的资料></p> |  <p>预览申请资料</p> <p>进度: 1 2 3 4 5 6 7 确认 输入案件编号 输入申请资料 上传文件 预览 付款 确认 (请知)</p> <p>备注 注有「的」档目必须填写。</p> <p>案件编号: DCC3 2023 类别: 管有令状 文件种类: 管有令状</p> <p>第一申请人 (姓名): 陈文文 第二申请人 (姓名): 第三申请人 (姓名):</p> <p>地址: Room 502, 19-19B, Happy House, Tuen Mun, NT, TUNH MUN (New Territories) 联系电话:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>类别</th> <th>文件种类</th> <th>执行事务文件</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>法院印章正本</td> <td>管有令状</td> <td>DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Original copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>盖印副本</td> <td>管有令状</td> <td>DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Sealed copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件</td> <td>对执达主任的指示(B.F. 59)</td> <td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件</td> <td>律师的信函</td> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> </tr> </tbody> </table> <p>返回 储存并继续</p> | 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件 | 1 | 法院印章正本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Original copy.pdf | 2 | 盖印副本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Sealed copy.pdf | 3 | 文件 | 对执达主任的指示(B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | | | | | |
| 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印章正本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Original copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 管有令状 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DRN-14808000414 - Sealed copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示(B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|--|--------------------------------------|--|
| | <p>点击「确定」关闭弹出的「资料」提示框并前往项目 6></p> |  |
| <p>6.</p> <p>以电子方式付款</p> <p>点击「前往付款」前往进行电子支付></p> <p>选择一种「付款方式」后便可以使用「付款」键</p> <p>点击「付款」></p> | |  <p>网上付款服务</p> <p>服务类别: 司法机构网上付款服务</p> <p>商户名称: 司法机构</p> <p>执法事务组相关服务交易参考编号: LO442000025</p> <p>交易日期: 22/03/2023</p> <p>总金额: 港币 1230.00</p> <p>付款方式:</p> <ul style="list-style-type: none"> MasterCard VISA JCB UnionPay 银联 PPS 缴费灵 <p>取消 付款</p> <p>请记录此交易参考编号或列印本页, 以备需要时查询付款状况。 按「付款」键后, 在本页面转换至确认页面, 请不要离开本页面, 否则你的交易可能无法完成。 商户名称只适用于信用卡付款方式。 「缴费灵即时网上购物服务」(「缴费灵」) 暂不支援于流动装置 (包括手提电话及平板电脑) 的浏览器所进行之交易。如欲以「缴费灵」付款, 请改为使用桌面电脑。 部分用户可能会收到系统故障的页面, 或需等待数分钟, 才得到信用卡缴费系统的回应。若出现此等问题, 你可以稍后重试, 或转用「缴费灵」付款。如有不便, 敬请原谅。 于网上付款时, 不同发卡机构会以不同的方式来核实持卡人的身份。如欲查询更多有关「Visa 验证」及「MasterCard SecureCode」服务的资料, 请与你的发卡机构联络。 网上付款的退款一般会按情况以支票、银行汇票或现金方式退回合适的案件讼诉方或法律代表。</p> |


步骤指南 - 「提出执行的申请 (非政府部门)」

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----------------------------|--|---|----|------|--------|---|--------|-----|---|---|------|-----|---|---|----|--------------------|--------------------------------------|---|----|-------|----------------------------|
| | 点击「确定」关闭弹出的「资料」提示框并前往项目 7> |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. | <p>认收</p> 点击「储存收据」> |  <p>认收 (通知)</p> <p>1 确认 2 输入案件编号 3 输入申请资料 4 上传文件 5 预览 6 付款 7 认收 (通知)</p> <p>认收 (通知)</p> <p>执行事务的司法服务交易参考编号: 10946000023 电子支付交易参考编号: C202303206000585</p> <p>提交日期: 2023/03/20 11:43:02 电子支付收据编号: 12-099-2023-900113</p> <p>交易摘要</p> <p>请求类型: <input checked="" type="radio"/> 执行 <input type="radio"/> 送达 申请类型: <input checked="" type="radio"/> 独立新的请求 <input type="radio"/> 续现有请求发送文件</p> <p>费用估计 (港币): 1,230.00 案件编号: DCCJ 2/2023 法院: 区域法院 提交方: Chan Dai Man 文件种类: 收楼令</p> <p>付款状态: 成功 案件类别: 民事诉讼 机构: Law Firm B</p> <p>执行事务文件:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>类别</th> <th>文件种类</th> <th>执行事务文件</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>法院印信正本</td> <td>收楼令</td> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DBN-348090000434 - Original copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>盖印副本</td> <td>收楼令</td> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DBN-348090000434 - Sealed copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件</td> <td>对执达主任的指示 (B.F. 59)</td> <td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件</td> <td>律师的信函</td> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> </tr> </tbody> </table> <p>关闭 储存认收 (通知) 储存收据</p> | 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件 | 1 | 法院印信正本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DBN-348090000434 - Original copy.pdf | 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DBN-348090000434 - Sealed copy.pdf | 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf |
| 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印信正本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DBN-348090000434 - Original copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DBN-348090000434 - Sealed copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

步骤指南 - 「提出执行的申请 (非政府部门)」

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------|---|--|-------------------------------|--------------------|------------|---------------------|------------------|-------------|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------|--------------------------|------------------------|-------|-----------|----------|
| | <p>点击「下载」></p> <p>开启以查看及 / 或储存附件></p> |  <p>The screenshot shows a web interface with a modal dialog box asking '确认下载档案?' (Confirm to download archive?). The '下载' (Download) button is highlighted with a red box. Below the dialog, a PDF document is displayed, which is an e-payment receipt from the District Court of Hong Kong. The receipt details are as follows:</p> <table border="1"> <tr> <td>收據編號 e-Payment Receipt No.</td> <td>12-099-2023-900113</td> </tr> <tr> <td>日期 Date</td> <td>20/03/2023 11:42:57</td> </tr> <tr> <td>案件編號 Case No.</td> <td>DCCJ 2/2023</td> </tr> <tr> <td>付款人 Payer</td> <td>Law Firm B</td> </tr> <tr> <td>金額 Amount</td> <td>HKD 1,230.00</td> </tr> </table> <p>At the bottom of the receipt, there is a summary table:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>付款代號 Payment Code</th> <th>付款方式 e-Payment Method</th> <th>金額 e-Payment Amount</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SF06B</td> <td>信用卡 (JCB)</td> <td>1,230.00</td> </tr> </tbody> </table> | 收據編號 e-Payment Receipt No. | 12-099-2023-900113 | 日期 Date | 20/03/2023 11:42:57 | 案件編號 Case No. | DCCJ 2/2023 | 付款人 Payer | Law Firm B | 金額 Amount | HKD 1,230.00 | 付款代號 Payment Code | 付款方式 e-Payment Method | 金額 e-Payment Amount | SF06B | 信用卡 (JCB) | 1,230.00 |
| 收據編號 e-Payment Receipt No. | 12-099-2023-900113 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 日期 Date | 20/03/2023 11:42:57 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 案件編號 Case No. | DCCJ 2/2023 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 付款人 Payer | Law Firm B | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 金額 Amount | HKD 1,230.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 付款代號 Payment Code | 付款方式 e-Payment Method | 金額 e-Payment Amount | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SF06B | 信用卡 (JCB) | 1,230.00 | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|--|----|------|--------|---|-------|-----|--|---|------|-----|--|---|----|--------------------|--|---|----|-------|--|
| | <p>点击「储存认收(通知)」></p> <p>点击「下载」></p> <p>开启以查看及/或储存附件></p> | <p>认收 (通知)</p> <p>流程图: 1. 确认, 2. 输入案件编号, 3. 输入申请资料, 4. 上传文件, 5. 预览, 6. 付款, 7. 认收 (通知)</p> <p>认收 (通知)</p> <p>执行事务相关服务交易参考编号: U0440000023</p> <p>电子支付交易参考编号: C02303206000595</p> <p>提交日期: 2023/03/23 11:43:02</p> <p>电子支付收据编号: 12-599-2023-9C0113</p> <p>交易摘要</p> <p>请求类型: <input checked="" type="radio"/> 执行 <input type="radio"/> 送达</p> <p>申请类型: <input checked="" type="radio"/> 建立新的请求 <input type="radio"/> 续现有请求发送文件</p> <p>费用总计 (港币): 1,230.00</p> <p>案件编号: DCC3 2/2023</p> <p>法院: 区域法院</p> <p>提交方: Chen Dai Man</p> <p>付款状态: 成功</p> <p>案件类别: 民事訴訟</p> <p>机构: Law Firm B</p> <p>文件种类: 收楼令</p> <p>执行事务文件:</p> <table border="1"><thead><tr><th>编号</th><th>类别</th><th>文件种类</th><th>执行事务文件</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>法院印正本</td><td>收楼令</td><td>DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DCN-14809000044 - Original copy.pdf</td></tr><tr><td>2</td><td>盖印副本</td><td>收楼令</td><td>DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DCN-14809000044 - Sealed copy.pdf</td></tr><tr><td>3</td><td>文件</td><td>对执达主任的指示 (B.F. 59)</td><td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td></tr><tr><td>4</td><td>文件</td><td>律师的信函</td><td>Letter from Solicitors.pdf</td></tr></tbody></table> <p>按钮: 关闭, 储存认收 (通知), 储存收据</p> <p>确认下载档案?</p> <p>按钮: 关闭, 下载</p> <p>附件列表: Acknowledgement_2...pdf, Oaet file</p> | 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件 | 1 | 法院印正本 | 收楼令 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DCN-14809000044 - Original copy.pdf | 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DCN-14809000044 - Sealed copy.pdf | 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf |
| 编号 | 类别 | 文件种类 | 执行事务文件 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印正本 | 收楼令 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DCN-14809000044 - Original copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCC3 2-2023 - Writ of Possession - DCN-14809000044 - Sealed copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 项目 | 步骤 | 参考截图 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|--------|---|---|----|------|--------|---|--------|-----|---|---|------|-----|---|---|----|--------------------|--------------------------------------|---|----|-------|----------------------------|-----|----|-------|--------|---|--------|-----|---|---|------|-----|---|---|----|--------------------|--------------------------------------|---|----|-------|----------------------------|
| | | <div style="text-align: center;">  <p>司法機構 JUDICIARY</p> </div> <h2 style="text-align: center;">认收 (通知)</h2> <p>执达事务组相关服务交易参考编号: L0440000023</p> <p>提交日期: 20/03/2023 11:43:02</p> <p>请求类别: 执行</p> <p>申請類型: 建立新的请求</p> <p>提交方: Chan Dai Man</p> <p>機構: Law Firm B</p> <p>费用总计 (港币): 1230</p> <p>付款狀態: 成功</p> <p>电子付款交易参考编号: C202303206000585</p> <p>电子付款收据编号: 12-099-2023-900113</p> <p>案件编号: DCCJ 2/2023</p> <p>法院: 区域法院</p> <p>案件类别: 民事诉讼</p> <p>文件种类: 收楼令</p> <p>执达事务文件</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>类别</th> <th>文件种类</th> <th>执达事务文件</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>法院印章正本</td> <td>收楼令</td> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>盖印副本</td> <td>收楼令</td> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件</td> <td>对执达主任的指示 (B.F. 59)</td> <td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件</td> <td>律师的信函</td> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> </tr> </tbody> </table> <p>执达事务文件:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号:</th> <th>类别</th> <th>文件种类:</th> <th>执达事务文件</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>法院印章正本</td> <td>收楼令</td> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>盖印副本</td> <td>收楼令</td> <td>DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>文件</td> <td>对执达主任的指示 (B.F. 59)</td> <td>Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>文件</td> <td>律师的信函</td> <td>Letter from Solicitors.pdf</td> </tr> </tbody> </table> <div style="text-align: center;"> 关闭 儲存认收 (通知) 儲存数据 </div> | 编号 | 类别 | 文件种类 | 执达事务文件 | 1 | 法院印章正本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf | 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf | 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | 编号: | 类别 | 文件种类: | 执达事务文件 | 1 | 法院印章正本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf | 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf | 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf |
| 编号 | 类别 | 文件种类 | 执达事务文件 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印章正本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 编号: | 类别 | 文件种类: | 执达事务文件 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 法院印章正本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Original copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 盖印副本 | 收楼令 | DCCJ 2-2023 - Writ of Possession - DRN-148090000414 - Sealed copy.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 文件 | 对执达主任的指示 (B.F. 59) | Instruction to Bailiff (B.F. 59).pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 文件 | 律师的信函 | Letter from Solicitors.pdf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

点击「关闭」以完成申请。

| 项目 | 步骤 | 参考截图 |
|----|---|---|
| 8. | <p>认收讯息发送至机构用户或个人用户帐户讯息匣</p> <p>登入并进入讯息匣></p> <p>点击相关标题以阅读讯息内容。</p> | <p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>注: 执达事务组可能会通过系统向你发送与请求相关的信函。</p> |